

Helyesbítés a közösségi ököcímke kérelmezési díjának és éves díjainak meghatározásáról szóló 2000/728/EK határozat módosításáról szóló, 2003. május 22-i 2003/393/EK bizottsági határozathoz

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 135., 2003. június 3.)

(Magyar nyelvű kiadás 15. fejezet, 07. kötet, 459. o.)

1. A címben:

a következő szövegrész: „... és éves díjainak meghatározásáról ...”

helyesen: „... és éves díjának meghatározásáról ...”;

2. a (2) preambulumbekkezdésben:

a következő szövegrész: „... kérelmezésének és éves díjainak ...”

helyesen: „... kérelmezési díjának és éves díjának ...”.

Helyesbítés a megtakarításokból származó kamatjövedelem adóztatásáról szóló, 2003. június 3-i 2003/48/EK tanácsi irányelvhez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 157., 2003. június 26.)

(Magyar nyelvű kiadás 9. fejezet, 01. kötet, 369. o.)

1. A mellékletben

a következő szövegrész: „— harmadik országok szervezetei:”

helyesen: „— harmadik államokbeli szervezetek.”;

2. a mellékletben az 1. pontban

a következő szövegrész: „a szervezetet a nemzeti ismérvek szerint egyértelműen közigazgatási intézménynek tekintik;”

helyesen: „a nemzeti kritériumok szerint a szervezet egyértelműen közjogi szervezetnek minősül;”;

3. a mellékletben a 2. pontban

a következő szövegrész: „az ilyen közigazgatási intézmény olyan nem piaci szereplő, amely elsősorban nem piaci áruk és szolgáltatások biztosítása mellett igazgatja és finanszírozza a tevékenységek egy olyan csoportját, amely a közösség javát célozza, és amelyet ténylegesen az államháztartás ellenőriz.”

helyesen: „az ilyen közjogi szervezet olyan nem piaci szereplő, amely elsősorban nem piaci javakat és szolgáltatások biztosítása mellett a közjó érdekében kezeli és finanszírozza a tevékenységek egy olyan csoportját, amelyet ténylegesen az államháztartás ellenőriz.”;

4. a mellékletben a 3. pontban

a következő szövegrész: „az ilyen közigazgatási intézmény nagy és rendszeres adósságkibocsátó;”

helyesen: „az ilyen közjogi szervezet nagy és rendszeres állampapír-kibocsátó;”;

5. a mellékletben a 4. pontban

a következő szövegrész: „... az ilyen közigazgatási intézmény bruttószítási záradékok esetén nem él a lejárat előtti visszaváltás lehetőségével.”

helyesen: „... az ilyen közjogi szervezet bruttószítási záradék esetén nem fog lejárat előtti visszaváltást eszközölni.”
